http://www.chanson-limousine.net/

LOS CONTES DE LA MONA COIJADA LES CONTES DE LA CHATTE COUCHÈE PAR JAN DE L'ATGA NADAUD 1955

PER AUVIR LO CONTE CLICATZ : AQUI (POUR ECOUTER LE CONTE CLIQUEZ ICI ↑



Vos coneissetz aura nòstres tres amics Lo Matiu, lo Raimond e lo Marçau aüei platussan dau temps ente eran au servici militar en Argeria, Quò n'era pas totjorn la festa mas quauquas vetz s'amusavan un pauc . Quela velha de Nadau en Tornant d'una mission un pauc dificila, lo Marçau aguet una alerta, era atendut per los que ne volian pus dau Francés chas is . Lo Marçau e pas mau de los qu' eran coma se eran d'aqui per obligacion, Un grand bastiment gardat per dau sodards faguet l'afar, lo marçau emb un bocin de papier a la man faguet deibrir lo chamin, se troberen a l'abri, a cint, ne podian pas far autrament. Emb la radio lo Marçau contet l'istòria a sos chefes , " que li dissessan de restar ante era , una escorta sira lai deman matin per vos ajudar". Lo chefe de queu pitit grope de 40 sodards se presentet e surpresa qu' era lo Raimond, eran tots tres en Argeria mas lonh los uns dau autres, lo Marçau se deplacia dins tot lo pais. Eran plan euros de se veire, avian beucòp de chausas a contar.

Lo Marçau sabia qu'eu frequentava dempuei lo començament de son servici, lo Raimond ne pensava pas poder tornar veire sa bela lo sers de Nadau. Mas lo marçau li disset vòle ben te remplaçar, lo Raimond demandet a son chefe e fuguet viste preste.

Lo curat qu'era coma lo marçau volguet amelhorar lo revelhon e coma lo cosinier 'neren emb una escorta 'chaptar dins las bosticas dau vilatge daus pastissons, de la vianda, de que beure, en tornant Volgueren 'chaptar daus artichaus dins la proprietat qu'era gardada per los militars mas lo proprietari refuse per que l'escorta era fach per dau sodards de color? Quò faguet parelh per las auranjas ne volgueren pas vendre a daus militars ?

Lo cosinier mas lo curet començavan de se montar, que benleu per quò que nos vòlem pus chas is. Refusar de vendre, per de las gens dins quelas condicions, volgueren 'nar io querrà sans ren dira. L' ajudaire dau Raimond lor disset, n'an veire quò de ser. A la nuech tombada la mitralha 'roset los artichaus, avian vut de las gens dedins e fasian lor trabalha. Lo cosinier era euros avia tots quò qu'avia demandat.

Un pitit palmier remplaçet lo sapin, lo curat disset sa messa e la festa duret tota la

nuech, emb tres religions boeradats mas quò fuguet un brave revelhon eran pas d'aqui per visar quelas diferançias.

Si n'era benleu per l'ajudaire dau Raimond e lo Marçau que dempuei doas oras dau matin juscanta jorn 'navan veire las sentinelas de paur que las s'endurmissen, mas tot lo bruch fach per los artichaus avia queraque empachat los autres de venir.

Ison



Son ben fòu qui òmes de se petelar per ren, laissan tot per apres.

Ma maman Minouch

Version française en dessous



NOËL 1955

Vous connaissez maintenant nos trois amis Mathieu, Raymond et Martial : aujourd'hui ils bavardent du temps où ils étaient au service militaire en Algerie. Ce n'était pas toujours la fête, mais quelque fois ils s'amusaient un peu. Cette veille de Noël en revenant d'une mission un peu difficile, Martial reçut une alerte ; ils étaient attendus par ceux qui ne voulaient plus de nous chez eux.Martial et beaucoup de ceux qui étaient avec lui étaient là par obligation. Un grand bâtiment gardé par des soldats fit l'affaire, Martial un bout de papier à la main fit ouvrir le chemin ; ils se trouvèrent à l'abri à cinq ils ne pouvaient pas faire autrement. Avec la radio Martial raconta l'histoire à ses chefs, qui lui dire de rester où il était , une escorte viendrait les chercher le lendemain matin. Le chef de ce petit groupe de 40 soldats se présenta et surprise c'était Raymond. Ils étaient tous les trois en Algérie mais loin les uns des autres, ils avaient beaucoup de choses à se raconter.

Martial savait que Raymond courtisait une fille depuis le début de son service.

Raymond ne pensait pas passer la veille de Noël avec sa belle. Mais Martial lui "dit je veux bien te remplacer", Raymond demanda à son chef, et fut vite prêt.

Un curé qui était dans l'équipe de Martial voulut améliorer le réveillon et avec le cuisinier allèrent avec une escorte acheter dans les boutiques du village des gâteaux, de la viande, de quoi boire. En revenant ils voulurent acheter des artichauts dans la propriété gardée par les militaires, mais le propriétaire refusa parce que l'escorte était composée de soldats Sénégalais. Ce fut pareil pour les oranges, il ne voulait pas vendre à des militaires ?

Le cuisinier et le curé commençaient à s'énerver, c'est peut être pour ça qu'ils ne nous veulent plus chez eux. Refuser de vendre, pour des gens dans ces conditions : ils voulurent aller le chercher sans rien dire. L'adjoint de Raymond leur dit , nous allons voir ça ce soir. A la nuit tombée, la mitraille arrosa les artichauts les gardes avaient vu des gens dedans, ils faisaient leur travaille. Le cuisinier était heureux il avait tout ce qu'il avait demandé.

Un petit palmier remplaça le sapin, le curé dit sa messe et la fête dura toute la nuit, avec trois religions mélangées ce fut un beaux réveillon ! ils n'étaient pas là pour regarder ces differences.

Sauf peut être pour l'adjoint de Raymond et Martial qui depuis deux heures du matin jusqu'au jour faisaient le tour des gardes de peur qu'ils ne dorment, mais tout le bruit fait pour les artichauts avait sans doute empêché les autres de venir.

Ils sont bien fou ces humains de se batre pour rien, pour tout laisser après.

Isou